

Специальный союз по охране наименований мест происхождения и их международной регистрации (Лиссабонский союз)

Ассамблея

**Тридцать вторая (21-я очередная) сессия
Женева, 5 - 14 октября 2015 г.**

СПОСОБЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ФИНАНСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ ЛИССАБОНСКОГО СОЮЗА

Документ подготовлен Международным бюро

1. На своей двадцать четвертой сессии (14–18 сентября 2015 г.) Комитет по программе и бюджету (КПБ) вынес следующую рекомендацию Лиссабонскому союзу (см. раздел, посвященный пункту 10 повестки дня, в документе WO/PBC/24/17, воспроизведенном в документе A/55/4 «Решения, принятые Комитетом по программе и бюджету»):

«3. КПБ принял к сведению возможные варианты обеспечения финансовой устойчивости Лиссабонского союза, описанные в документе WO/PBC/24/16 Rev., и рекомендовал Лиссабонскому союзу рассмотреть в соответствии с Лиссабонским соглашением об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации такие возможные варианты с целью обеспечить финансовую устойчивость бюджета Лиссабонского союза на предстоящей 32-й сессии Ассамблеи Лиссабонского союза. КПБ просил Секретариат оказать в этом надлежащую поддержку».

2. В этой связи см. документ WO/PBC/24/16 Rev. (Способы обеспечения финансовой устойчивости Лиссабонского союза), воспроизведенный в настоящем документе, документ LI/A/32/2 (Предложение об обновлении перечня пошлин, содержащегося в

правиле 23 Инструкции к Лиссабонскому соглашению) и документ LI/A/32/4 (Предложение о создании фонда оборотных средств Лиссабонского союза).

3. Ассамблее предлагается рассмотреть вышеуказанную рекомендацию Комитета по программе и бюджету.

[Документ WO/PBC/24/16 Rev. следует]

Комитет по программе и бюджету

Двадцать четвертая сессия
Женева, 14–18 сентября 2015 г.

СПОСОБЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ФИНАНСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ ЛИССАБОНСКОГО СОЮЗА

Документ подготовлен Секретариатом

ВВЕДЕНИЕ

1. На двадцать третьей сессии Комитета по программе и бюджету (КПБ), состоявшейся 13 – 17 июля 2015 г. в Женеве, КПБ завершил всеобъемлющее рассмотрение в первом чтении предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2016 -2017 гг., программа за программой по каждой стратегической цели. Из 30 программ КПБ принял решение по предложенным государствами-членами изменениям к описаниям программ, в том числе к схемам результатов в программах 1, 9, 10, 11, 13, 14, 16, 17, 18, 25, 28 и 30. Три программы были переданы для дальнейшего рассмотрения двадцать четвертой сессии КПБ, которая состоится 14 – 18 сентября 2015 г.: программа 3, TAG; программа 6, предложение разделить программу 6 (Мадридская и Лиссабонская системы) на две отдельные программы и отразить это изменение во всех соответствующих разделах, таблицах и приложениях в пересмотренном проекте Программы и бюджета на 2016 – 2017 гг.; и программа 20, новые внешние бюро, включая потенциальное указание в пункте 33 (в разделе «Финансовый обзор и обзор результатов»), и Координационное бюро ВОИС при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Кроме того, КПБ отметил, что различные вопросы, поднятые некоторыми делегациями в отношении программы 6, передаются на рассмотрение двадцать четвертой сессии КПБ, включая, в частности,

просьбу к Секретариату «провести исследование для определения финансовой устойчивости Лиссабонского союза»¹.

2. Соответственно, одним из ключевых вопросов, касающихся Специального союза по охране наименований мест происхождения и их международной регистрации («Лиссабонский союз»), является вопрос об устойчивости его финансов. По этому вопросу государствами-членами ВОИС были выражены существенно расходящиеся мнения и предложены разные подходы. Цель настоящего документа заключается в том, чтобы представить различные способы финансирования Союза, с тем чтобы помочь государствам-членам в рассмотрении данного вопроса и принятии удовлетворительного решения и тем самым облегчить принятие предложенного проекта Программы и бюджета на двухлетний период 2016 – 2017 гг.

ПРИМЕНИМАЯ НОРМАТИВНО-ПРАВОВАЯ ОСНОВА

А. Лиссабонское соглашение

3. Статья 11 Лиссабонского соглашения об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации (измененного 28 сентября 1979 г.) («Лиссабонское соглашение») содержит соответствующие положения о финансировании Лиссабонского союза. Согласно статье 11(3) Лиссабонского соглашения, бюджет Лиссабонского союза финансируется из следующих источников:

- (i) пошлины за международную регистрацию, взимаемые в соответствии со статьей 7(2), а также пошлины и сборы, взимаемые за другие услуги, оказываемые Международным бюро в связи с деятельностью Специального союза;
- (ii) поступления от продажи публикаций Международного бюро, относящихся к Специальному союзу, или поступления от них в виде роялти;
- (iii) дары, завещанные средства и субсидии;
- (iv) рента, проценты и другие различные доходы;
- (v) взносы стран Специального союза в той мере, в какой поступлений из источников, указанных в подпунктах (i)-(iv), недостает для покрытия расходов Специального союза.

4. Кроме того, статья 11(7) предусматривает, что Лиссабонский союз имеет фонд оборотных средств, а статья 11(8)(а), кроме того, предусматривает, что в случаях, когда фонд оборотных средств оказывается недостаточным, страна, на территории которой находится штаб-квартира Организации, предоставляет авансы. Каждый из этих источников и его возможный вклад в обеспечение финансовой устойчивости Лиссабонского союза, более подробно обсуждаются ниже.

В. Женевский акт Лиссабонского соглашения

5. Статья 24 Женевского акта Лиссабонского соглашения о наименованиях мест происхождения и географических указаниях (принятого 20 мая 2015 г.) («Женевский акт») содержит аналогичные, хотя не идентичные положения, касающиеся источников финансирования бюджета Лиссабонского союза. Согласно статье 24(2) Женевского акта, Союз получает свои доходы из следующих источников:

¹ Перечень решений, Комитет по программе и бюджету, двадцать третья сессия, Женева, 13-17 июля 2015 г. (WO/PBC/23/9).

- (i) пошлины, взимаемые согласно статье 7(1) и (2);
- (ii) поступления от продажи публикаций Международного бюро или поступления от них в виде роялти;
- (iii) дары, завещанные средства и субсидии;
- (iv) рента, доходы от инвестиций и другие, в том числе прочие, доходы;
- (v) специальные взносы Договаривающихся сторон или любые альтернативные средства, поступающие от Договаривающихся сторон или бенефициаров, или и то и другое, в той мере, в какой поступлений из источников, указанных в пунктах (i) – (iv), недостает для покрытия расходов, о чем решает Ассамблея.

6. Статья 24(5) Женевского акта также предусматривает создание фонда оборотных средств, а статья 24(6)(а) – предоставление авансов государством пребывания в случае, когда средств фонда оборотных средств оказывается недостаточно. Однако так как в ожидании сдачи на хранение документов о ратификации или присоединении пятью правомочными сторонами Женевский акт еще не вступил в силу, вопрос о финансировании Лиссабонского союза регулируется соответствующими положениями Лиссабонского соглашения.

СПОСОБЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ФИНАНСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ

А. Пошлины

7. Статья 11(3)(i) Лиссабонского соглашения в сочетании с его статье 11(4)(b) предписывает, чтобы бюджет Специального союза, в первую очередь, финансировался за счет «пошлин за международную регистрацию, взимаемых в соответствии со статьей 7(2), а также пошлин и сборов, взимаемых за другие услуги, оказываемые Международным бюро в связи с деятельностью Специального союза». Статья (2) предусматривает, что такие пошлины состоят из «единовременной пошлины», которая взимается «за регистрацию каждого наименования места происхождения», а регистрация не нуждается в возобновлении. Кроме того, статья 11(4)(а) предусматривает, что размер единовременной пошлины устанавливается Ассамблеей по предложению Генерального директора, в то время как в статье 11(4)(b) уточняется, что данная пошлина «устанавливается таким образом, чтобы при нормальных обстоятельствах поступлений Специального союза было достаточно для покрытия расходов Международного бюро, связанных с выполнением функций международной регистрации, без необходимости уплаты взносов [странами Специального союза], упомянутых в [статье 11(3)(v)]». До настоящего времени данные пошлины как основной способ финансирования Лиссабонского союза, безусловно, были недостаточны для покрытия расходов Союза, которые в 2014 г. в общей сложности составили 792 000 шв. франков².

8. Ожидается, что в 2016-2017 гг. расходы, связанные с Лиссабонским союзом, будут составлять 1 125 000 шв. франков в год. Следует отметить, что расчеты расходов Лиссабонского союза основаны на текущей методологии распределения расходов по союзам, описанной в предложенном проекте Программы и бюджета на двухлетний период 2016-2017 гг. Согласно данной методологии, Лиссабонский союз не несет бремени каких-либо косвенных расходов по союзам и косвенных административных расходов.

² С учетом корректировок в соответствии с МСУГС.

9. В последние пять лет в рамках Лиссабонской системы было подано, соответственно, 80 (2014 г.), 12 (2013 г.), 9 (2012 г.), 3 (2011 г.) и 6 (2010 г.) заявок. Среднее число заявок, поступивших за последние двадцать лет, составляет 14 заявок в год. Исходя из среднего числа полученных заявок, а также данных о прогнозируемых годовых расходах в 2016-2017 гг., если, как предусмотрено Лиссабонским соглашением, деятельность Лиссабонского союза будет финансироваться только за счет единовременных пошлин, размер пошлины за международную регистрацию должен составлять 80 357 шв. франков³. Исходя из прогноза регистрационной деятельности в рамках Лиссабонской системы, составленного Лиссабонским реестром⁴, который предполагает, что в 2016-2017 гг. будет подано 20 международных заявок и внесено 20 изменений, размер международной пошлины за регистрацию должен составлять 54 750 шв. франков⁵. При принятом в обоих сценариях размере пошлин возникает риск того, что в рамках системы не будет получено ни одной новой заявки⁶. В этой связи, а также в соответствии с положением статьи 11(4)(а) следует отметить «Предложение относительно обновления перечня сборов согласно правилу 23 Инструкции к Лиссабонскому соглашению»⁷, подготовленное Секретариатом для представления Ассамблее Лиссабонского союза на ее тридцать второй (21-й очередной) сессии, которая состоится в Женеве 5-14 октября 2015 г. Принятие этого предложения по сути приведет к повышению пошлин. Однако предлагаемая новая структура пошлин будет по-прежнему означать нехватку доходов для покрытия расходов Лиссабонского союза. Прогнозируемый годовой дефицит в 2016 – 2017 гг. составит приблизительно 700 000 шв. франков⁸.

10. Согласно этим расчетам, одних пошлин будет недостаточно для обеспечения финансовой устойчивости Лиссабонского союза. Государствам-членам предлагается также рассмотреть дополнительные источники финансирования Лиссабонского союза.

В. Взносы

11. Лиссабонское соглашение также предусматривает возможность получения взносов стран Лиссабонского союза в качестве дополнительного источника финансирования и «в той мере, в какой поступлений из источников, указанных в подпунктах (i)-(iv), недостает для покрытия расходов Специального союза» (статья 11(3)(v)).

12. В пунктах (а) и (b) статьи 11(5) Лиссабонского соглашения оговариваются условия, с учетом которых начисляются такие взносы:

«(а) Для целей установления размера взносов, упомянутых в пункте (3)(v), каждая страна Специального союза относится к тому же классу, к которому она относится в

³ Расчеты основаны на среднем числе заявок, полученных за последние 20 лет, так как число других операций, таких как внесение изменений, предоставление выписок из Международного реестра и т.д., составляет в среднем 2,5 операции в год.

⁴ См. документ LI/A/32/2.

⁵ Расчеты основаны на том предположении, что будет принята предложенная Ассамблеей Лиссабонского союза новая шкала пошлин, в результате чего пошлина за внесение изменения в международную регистрацию составит 1 500 шв. франков. Таким образом, в 2016-2017 гг. доход от внесения изменений будет составлять 30 000 шв. франков в год.

⁶ Расчеты требуемого размера пошлины за международную регистрацию в обоих сценариях не учитывают долю «других доходов», относимых на счет Лиссабонского союза в соответствии с методологией распределения дохода по союзам, описанной в приложении III предложенного проекта Программы и бюджета на 2016 – 2017 гг. Если бы доля таких «других доходов» была принята во внимание, требуемый размер пошлины за международную регистрацию составил бы, соответственно, 55 464 шв. франка и 37 325 шв. франков.

⁷ См. документ LI/A/32/2.

⁸ Исходя из прогнозируемых совокупных доходов и расходов Лиссабонского союза в 2016 – 2017 гг., включая долю «других доходов» Союза, рассчитанную в соответствии с методологией распределения доходов по союзам, описанной в приложении III предложенного проекта Программы и бюджета на 2016 – 2017 гг.

Парижском союзе по охране промышленной собственности, и уплачивает свой годовой взнос исходя из того же числа единиц, которое установлено для этого класса в Парижском союзе.

(b) Годовой взнос каждой страны Специального союза равен сумме, составляющей такую же долю от общей суммы взносов, подлежащих уплате всеми странами в годовой бюджет Специального союза, какую составляет число единиц класса, к которому она отнесена, от общего числа единиц всех уплачивающих взносы стран».

13. Доходов из источников, указанных в подпунктах (i) – (iv), в частности пошлин за международную регистрацию, поступлений от продажи публикаций, даров/завещанных средств, а также ренты, процентов и других различных доходов, действительно «недостает для покрытия расходов Специального союза» (как отмечено в пунктах 7-10, выше), поэтому придется прибегнуть к системе взносов в соответствии с Лиссабонским соглашением. В документе «Дата для уплаты взносов; фонд оборотных средств; авансы» (AB/VII/6), подготовленном к сессии Ассамблеи Лиссабонского союза в октябре 1976 г., изложены решения, в частности, о создании системы взносов, которые были приняты Ассамблеей в предложенном виде⁹. Предложение в соответствующей части гласит следующее:

«11. Мадридское, Гаагское и Лиссабонское соглашения. Данные соглашения не предполагают ежегодных взносов, поэтому нет необходимости устанавливать определенные даты для таких взносов. В Стокгольмском акте Лиссабонского соглашения упоминаются взносы, подлежащие уплате государствами-членами, если других источников дохода Лиссабонского союза недостает для покрытия его расходов (см. Лиссабонское соглашение (Стокгольмский акт), статья 11(3)(v)) и Финансовые положения в части, применимой, помимо прочего, к Мадридскому, Гаагскому и Лиссабонскому союзам, где сказано, что если на счетах этих Союзов в рамках любых предоставляемых ими услуг «образуется отрицательное сальдо, которое не может быть покрыто за счет резервного фонда, государства-члены или представительный орган – при наличии такового – данного соглашения (Мадридского, Гаагского или Лиссабонского) предлагают план по оздоровлению финансового положения либо за счет повышения размера пошлин, либо за счет внедрения системы взносов государств-членов (положение 8.2(ii))». В этой связи в случае создания в рамках Мадридского, Гаагского или Лиссабонского союзов системы специальных взносов Генеральный директор предлагает представительным органам данных Союзов установить даты для уплаты таких взносов» (курсив добавлен составителем настоящего документа).

14. Несмотря на соответствующие положения Лиссабонского соглашения (равно как и аналогичные положения учредительных договоров Организации и Союзов, административные функции которых выполняет Организация), текущая практика ВОИС в отношении взносов государств-членов отступает от требований текста договора, а также от текста вышеуказанного решения об оздоровлении финансового положения Лиссабонского союза. В 1993 г. на Конференции ВОИС и сессиях Ассамблей Парижского и Бернского союзов была утверждена унитарная система взносов, призванная заменить систему множественных взносов, предусматривавшуюся Конвенцией ВОИС и соответствующими договорами, административные функции которых выполняет ВОИС. Первоначально система была утверждена на временной основе при условии, что соответствующие изменения будут внесены в договоры, если в течение двух ближайших двухлетних периодов (1994-1997 гг.) данная практика зарекомендует себя положительно. В 2002 г. Ассамблеи ВОИС приняли, помимо прочего, рекомендацию, касающуюся

⁹ Решения изложены в документе AB/VII/23, пункты 294 и 303.

«официального оформления в договорах унитарной системы взносов и изменения в классах взносов, которые произошли после 1994 г.¹⁰». В 2003 г. Ассамблеи ВОИС приняли предлагаемые поправки к Конвенции ВОИС, а также к другим договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, включая Лиссабонское соглашение¹¹. К настоящему времени 15 членов ВОИС официально утвердили предложенные поправки, которые вступят в силу через месяц после получения Генеральным директором ВОИС письменных уведомлений о принятии поправок от трех четвертей государств-членов ВОИС, в соответствии с актуальными положениями договоров, административные функции которых выполняет ВОИС. Однако на практике унитарная система взносов продолжает действовать с 1994 г., хотя поправки пока не вступили в силу.

15. В 1993 г. в рамках презентации данной системы Генеральный директор изложил основания для ее внедрения, и эта аргументация актуальна до сих пор: унитарная система взносов была учреждена для «упрощения процедуры администрирования взносов», стимулирования «государств-членов Союзов, финансирование которых осуществляется не только за счет взносов, присоединяться к этим Союзам» и изменения прежней системы, которая «являлась несправедливой в отношении большинства развивающихся стран», традиционно не располагавших возможностями для того, чтобы вступить во все Союзы¹².

16. Если государства-члены договорятся о применении положений Лиссабонского соглашения для начисления и сбора взносов, то потребуются рассмотреть такой важный вопрос, как взаимосвязь системы ежегодных взносов стран Лиссабонского союза и действующей в настоящее время унитарной системы взносов. Необходимо напомнить, что унитарная система взносов позволяет каждому государству – участнику более чем одной Конвенции ВОИС и договора, административные функции которого выполняет Организация, платить единый установленный взнос, независимо от числа договоров, членом которых оно является, вместо отдельных взносов по каждому (финансируемому за счет взносов) договору, членом которого оно является. Таким образом, государства-члены должны будут оценить, не придется ли членам Лиссабонского союза в результате внедрения системы взносов платить два независимо начисляемых взноса: взноса по системе Лиссабонского союза и взноса по унитарной системе.

17. Не менее важно отметить изменение, принятое членами Лиссабонского союза в отношении системы взносов Женевского акта, которое обуславливает рассмотрение данного вопроса и дает основание, на котором должны определяться размеры соответствующих взносов (и, более того, *будут* определяться после вступления в силу Женевского акта). Во-первых, статья 24(2)(v) Женевского акта была пересмотрена по сравнению с аналогичным положением Лиссабонского соглашения (статья 11(3)(v)) и включает следующее добавление: «специальные взносы Договаривающихся сторон *или любые альтернативные средства, поступающие от Договаривающихся сторон или бенефициаров, или и то и другое*, в той мере, в какой поступлений из источников, указанных в пунктах (i) – (iv), недостает для покрытия расходов, о чем решает

¹⁰ Ассамблеи государств-членов ВОИС, Окончательный текст предлагаемых поправок к Конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности, тридцать девятая серия заседаний, Женева, 22 сентября – 1 октября 2003 г. (A/39/2).

¹¹ Ассамблеи государств-членов ВОИС, тридцать девятая серия заседаний, Женева, 22 сентября – 1 октября 2003 г., Общий отчет (A/39/15).

¹² См. документ Unitary Contribution System for the Six Contribution-Financed Unions and Alignment of the Contributions of Non-Union States, Memorandum of the Director General («Унитарная система взносов для шести союзов, финансируемых за счет взносов, и согласование взносов государств, не являющихся членами союзов», Меморандум Генерального директора), руководящие органы ВОИС и Союзы, административные функции которых выполняет ВОИС, двадцать четвертая серия заседаний, Женева, 20 – 29 сентября 1993 г. (AB/XXIV/5).

Ассамблея» (курсив добавлен составителем настоящего документа). Во-вторых, в статье 24(4) Женевского акта содержится новая концепция специальных взносов, «частично определяемых» по числу регистраций, происходящих из каждой Договаривающейся стороны:

«(4) [Определение специальных взносов, упомянутых в пункте (2)(v)] Для целей определения ее взноса каждая Договаривающаяся сторона относится к тому же классу, к которому она относится в контексте Парижской конвенции, или, если она не является Договаривающейся стороной Парижской конвенции, к тому классу, к которому она относилась бы, если бы она являлась Договаривающейся стороной Парижской конвенции. Международные организации, если только Ассамблея единогласно не примет решения об ином, рассматриваются как относящиеся к первому (I) классу взносов. Взнос частично определяется по числу регистраций, происходящих из Договаривающейся стороны, о чем решает Ассамблея».

18. Если для Лиссабонского союза будет согласована система финансирования на основе взносов, государства-члены должны будут согласовать конкретную методологию, которая будет использоваться для определения размеров таких взносов. В ходе прений вокруг этого положения на Дипломатической конференции по принятию нового акта Лиссабонского соглашения об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации Секретариат представил результаты предварительного моделирования пропорциональности для взносов в Лиссабонский союз на основе обеих методик: (1) положения Лиссабонского соглашения о взносах государств-членов в соответствии с системой классов; и (2) положения Женевского акта о взносах на основе действующих регистраций в разбивке по странам происхождения. Результаты этого моделирования представлены в приложении.

19. С учетом прогнозируемого годового дефицита Лиссабонского союза на 2016-2017 гг. взносы должны будут покрывать дефицит в размере около 700 000 шв. франков в год в двухлетнем периоде 2016-2017 гг.¹³

С. Фонд оборотных средств

20. Лиссабонское соглашение в статье 11(7) предписывает также создать фонд оборотных средств, предназначенный для покрытия любого дефицита в операционных расходах Лиссабонского союза. Статья 11(7) гласит:

(а) Специальный союз имеет фонд оборотных средств, который образуется из разового платежа, осуществляемого каждой страной Специального союза. Если средств фонда становится недостаточно, Ассамблея принимает решение о его увеличении.

(б) Размер первоначального платежа каждой страны в вышеупомянутый фонд и доля ее участия в увеличении этого фонда пропорциональны взносу этой страны как члена Парижского союза по охране промышленной собственности в бюджет вышеупомянутого Союза за год, в котором образован фонд или принято решение о его увеличении.

(с) Пропорция и условия платежа устанавливаются Ассамблеей по предложению Генерального директора после того, как она заслушает мнение Координационного комитета Организации.

¹³ Исходя из прогнозируемых совокупных доходов и расходов Лиссабонского союза в 2016 – 2017 гг., включая долю «других доходов» Союза, рассчитанную в соответствии с методологией распределения доходов по союзам, описанной в приложении III предложенного проекта Программы и бюджета на 2016 – 2017 гг., и предположения, что будет принята предложенная Ассамблеей Лиссабонского союза новая шкала пошлин.

21. Фонд оборотных средств предназначен для финансирования оперативной деятельности в отсутствие достаточного объема дохода, в том числе при задержке в получении взносов. Таким образом, исходя из характера предписанных ему функций фонд является временным решением, используемым до тех пор, пока не будет найден более долгосрочный, стабильный вариант финансирования на основе пошлин или взносов или комбинации этих двух источников. Взносы в фонд оборотных средств, которые остаются собственностью государств-членов, впоследствии могут быть возвращены при наличии доходов в объеме, достаточном для финансирования оперативной деятельности, в зависимости от конкретных условий соглашения о создании фонда оборотных средств. Фонды оборотных средств для Союза РСТ, Мадридского и Лиссабонского союзов были учреждены в 1983 г., 1979 г. и 1978 г., соответственно. Фонд оборотных средств Союза РСТ предлагается вернуть государствам-членам Союза РСТ посредством вычетов из счетов-фактур на оплату взносов за двухлетний период 2016-2017 гг.¹⁴

22. Что касается Лиссабонского союза, то на ранее упомянутой сессии Ассамблеи Лиссабонского союза в октябре 1976 г., когда состоялось обсуждение и было принято решение по вопросу о взносах, Ассамблея также рассмотрела возможность создания фонда оборотных средств. В отношении этого вопроса Ассамблея приняла решение, предложенное в документе «Дата для уплаты взносов; фонд оборотных средств; авансы» (AB/VII/6), которое в соответствующей части гласит следующее:¹⁵

«28. Лиссабонский союз. Стокгольмский акт Лиссабонского соглашения в статье 11(7) предусматривает создание фонда оборотных средств. Однако поскольку годовой бюджет данного Союза является незначительным (порядка 8 000 франков в 1976 г.), то создание фонда оборотных средств будет иметь не столько полезное, сколько негативное воздействие; Генеральный директор намерен вернуться к этому вопросу только после того, как объем бюджета данного Союза значительно увеличится.

29. В этой связи предлагается отложить рассмотрение вопроса о создании фонда оборотных средств для Лиссабонского союза *sine die*».

23. С учетом прогнозируемого на 2016-2017 гг. годового дефицита Лиссабонского союза в размере порядка 700 000 шв. франков в указанном двухлетнем периоде¹⁶ Генеральный директор готов в настоящий момент представить вниманию Ассамблеи Лиссабонского союза предложение об учреждении фонда оборотных средств Лиссабонского союза, в отношении которого Ассамблея заслушает мнение Координационного комитета.

D. Авансы государства пребывания

24. Что касается фонда оборотных средств, то в Лиссабонском соглашении предусмотрен дополнительный источник финансирования, если фонда окажется недостаточно для покрытия расходов Лиссабонского союза, а именно авансы, предоставляемые государством пребывания, т.е. Швейцарией. Статья 11(8) Лиссабонского соглашения в соответствующей части предусматривает, что:

(а) В соглашении о штаб-квартире, заключаемом со страной, на территории

¹⁴ WO/PBC/23/9.

¹⁵ Решения изложены в документе AB/VII/23, пункты 294 и 303.

¹⁶ Исходя из прогнозируемых совокупных доходов и расходов Лиссабонского союза в 2016 – 2017 гг., включая долю «других доходов» Союза, рассчитанную в соответствии с методологией распределения доходов по союзам, описанной в приложении III предложенного проекта Программы и бюджета на 2016 – 2017 гг., и предположения, что будет принята предложенная Ассамблеей Лиссабонского союза новая шкала пошлин.

которой находится штаб-квартира Организации, предусматривается, что в тех случаях, когда средств фонда оборотных средств оказывается недостаточно, эта страна предоставляет авансы. Сумма этих авансов и условия, на которых они предоставляются, в каждом случае являются предметом отдельного соглашения между этой страной и Организацией.

(b) Как страна, упомянутая в подпункте (a), так и Организация имеют право путем письменного уведомления денонсировать обязательство о предоставлении авансов. Денонсация вступает в силу через три года после окончания того года, в котором было сделано уведомление.

25. Соответственно, статья 10 Соглашения между Федеральным советом Швейцарии и Всемирной организацией интеллектуальной собственности о правовом статусе этой Организации в Швейцарии (1970 г.) («Соглашение о штаб-квартире»), касающаяся авансирования средств Швейцарией, предусматривает, что:

- (1) Швейцария предоставляет авансы Организации, если фонда оборотных средств последней или любого из Союзов оказывается недостаточно. Сумма этих авансов и условия, на которых они предоставляются, в каждом случае являются предметом отдельных соглашений между Швейцарией и Организацией.
- (2) Пока на Швейцарии лежит обязательство о предоставлении авансов, она занимает место *ex officio* в Координационном совете и в исполнительных комитетах Союзов.
- (3) И Швейцария, и Организация имеют право путем письменного уведомления денонсировать обязательство о предоставлении авансов. Денонсация вступает в силу через три года после окончания того года, в котором было сделано уведомление¹⁷.

26. Содержащееся в Лиссабонском соглашении положение о получении авансов от Швейцарии пока не использовалось.

Е. Другие источники финансирования

27. Наконец, другие источники финансирования, указанные в статье 11(3) Лиссабонского соглашения, касаются следующего: (ii) поступлений от продажи публикаций Международного бюро или поступлений от них в виде роялти; (iii) даров, завещанных средств и субсидий; и (iv) ренты, доходов от инвестиций и других, в том числе различных доходов. Следует отметить, что в отношении подпунктов (ii) и (iv) часть различных доходов Организации, включая доходы от аренды принадлежащего Мадридскому союзу здания в Мейране (Meurin), относятся на счет Лиссабонского союза в соответствии с методологией распределения доходов по Союзам¹⁸. Оставшийся вариант финансирования указан в подпункте (iii), а именно дары, завещанные средства и субсидии. В случае отсутствия добровольного пожертвования таких даров от государств-членов и частных организаций/лиц Международное бюро должно будет прилагать согласованные усилия с целью их привлечения, еще больше увеличивая оперативные

¹⁷ См. Headquarters Agreement, Report by the Director General to the World Intellectual Property Organization Coordination Committee («Соглашение о штаб-квартире», отчет Генерального директора Координационному комитету Всемирной организации интеллектуальной собственности), вторая очередная сессия, Женева, 27 сентября – 2 октября 1971 г. (WO/CC/II/3)

¹⁸ Изложена в приложении III к проекту предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2016-2017 гг.

расходы Лиссабонского союза. Хотя это и остается одним из возможных вариантов в соответствии с Лиссабонским соглашением, любое полноценное финансирование бюджета Специального союза посредством даров, завещанных средств и субсидий представляется маловероятным.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

28. Несмотря на различные позиции государств-членов в отношении источников и методик финансирования Лиссабонского союза, Лиссабонское соглашение предусматривает руководящую и юридически обязательную основу, на которой это предлагается делать. Поскольку одних только пошлин за международную регистрацию остается недостаточно для покрытия оперативных расходов Лиссабонского союза, государствам-членам придется подумать о том, использовать ли более высокие пошлины, ежегодные взносы, фонд оборотных средств, авансы от принимающего государства и/или другие источники финансирования либо их комбинацию для обеспечения долгосрочной финансовой стабильности Союза.

29. Комитету по программе и бюджету (КПБ) предлагается рассмотреть содержание документа WO/PBC/24/16.

[Приложение следует]

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ МОДЕЛИРОВАНИЕ ПРОПОРЦИОНАЛЬНОСТИ ДЛЯ ВЗНОСОВ В
ЛИССАБОНСКИЙ СОЮЗ НА ОСНОВЕ КЛАССОВ ВЗНОСОВ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ**
(при условии, что взносы должны покрывать дефицит в размере 100 000 шв. франков)

Взнос (в шв. франках)			
Страна	Класс	Единицы/Удельное значение	Размер
Алжир	IX	0,25	347
Босния и Герцеговина	Sbis	0,0625	87
Болгария	VIbis	2	2 774
Буркина-Фасо	Ster	0,03125	43
Конго	Sbis	0,0625	87
Коста-Рика	S	0,125	173
Куба	S	0,125	173
Чешская Республика	VI	3	4 161
Корейская Народно-Демократическая Республика	Sbis	0,0625	87
Франция	I	25	34 677
Габон	S	0,125	173
Грузия	IX	0,25	347
Гаити	Ster	0,03125	43
Венгрия	VI	3	4 161
Иран (Исламская Республика)	VII	1	1 387
Израиль	VIbis	2	2 774
Италия	III	15	20 806
Мексика	IVbis	7,5	10 403
Черногория	IX	0,25	347
Никарагуа	Sbis	0,0625	87
Перу	IX	0,25	347
Португалия	IVbis	7,5	10 403
Республика Молдова	IX	0,25	347
Сербия	VIII	0,5	694
Словакия	VI	3	4 161
бывшая югославская Республика Македония	VIII	0,5	694
Того	Ster	0,03125	43
Тунис	S	0,125	173
Итого, взносы			100 000
	всего	28	
	общее число		
	единиц	72,09375	

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ МОДЕЛИРОВАНИЕ ПРОПОРЦИОНАЛЬНОСТИ
ДЛЯ ВЗНОСОВ В ЛИССАБОНСКИЙ СОЮЗ
НА ОСНОВЕ ДЕЙСТВУЮЩИХ РЕГИСТРАЦИЙ В РАЗБИВКЕ ПО СТРАНАМ
ПРОИСХОЖДЕНИЯ**

(при условии, что взносы должны покрывать дефицит в размере 100 000 шв. франков)

<i>Страна</i>	<i>Единицы/Удельное значение</i>	<i>Взнос (в шв. франках)</i>	
		<i>Размер</i>	
Алжир	7	781	
Босния и Герцеговина	0	-	
Болгария	51	5 692	
Буркина-Фасо	0	-	
Конго	0	-	
Коста-Рика	1	112	
Куба	19	2 121	
Чешская Республика	76	8 482	
Корейская Народно-Демократическая Республика	6	670	
Франция	509	56 808	
Габон	0	-	
Грузия	28	3 125	
Гаити	0	-	
Венгрия	28	3 125	
Иран (Исламская Республика)	16	1 786	
Израиль	1	112	
Италия	101	11 272	
Мексика	14	1 563	
Черногория	2	223	
Никарагуа	0	-	
Перу	8	893	
Португалия	7	781	
Республика Молдова	1	112	
Сербия	3	335	
Словакия	7	781	
бывшая югославская Республика Македония	4	446	
Того	0	-	
Тунис	7	781	
Итого, взносы		100 000	
	всего	28	
	общее число единиц	896	

[Конец приложения и документа]